

ROTARY INTERNATIONAL GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 62
JIROZAEMON ITO
MATSUZAKAYA DEPT STORE
MINAMIOTSU-DORI, NAKA-KU, NAGOYA, JAPAN



NO. 13. (MAY. 15, 1956)

第十三信 (昭和31年5月15日)

第六十二区ロータリークラブ

会長並ニ幹事殿

御参考

国際ロータリー 第62区ガバナー

伊藤次郎大南門

○ 第62区地区協議会 (Report of the 62nd District Assembly)

(1) 関係各位ニ対スル謝意

4月14・15両日の地区協議会は静岡R.C.川井会長・蛭川幹事を始めホストクラブ準備委員各位並に静岡ホテルの一方ならぬ御尽力に依り兎も角終了することが出来ました。御出席の各クラブ次期会長・幹事・会員の御熱意と、柳瀬バスターガバナー・戸田ガバナーノミニを始めプレゼンテーション担当の各位、パネル、モデレーターの御協力に対し厚く御礼申し上げます。

(2) 出席状況

登録申込者数 (Registration) : 190名

出席者数 (Attendance) : 180名

(内訳) { 会長36名 幹事40名 委員長64名
 { 其他21名 ガバナー他5名 ホストクラブ24名

参加クラブ (Number of Clubs) :

43R.C. (内3仮クラブを含む)

以上の通り会長欠席のR.C.7クラブ、幹事欠席のR.C.3クラブで、会長・幹事兩人共

欠席された所が2クラブありましたことは、小生の不徳の致す所とは申せ誠に遺憾の極みに存じます。欠席されるには夫々已むを得ない御事情が御有りの事と思い、R.I.本部への報告の添附書類として、英文による欠席届を御願した訳です。来年は地区協議会に出席することが新会長・幹事選出の重要な前提であることを再認識されて、全員御出席頂けます様今から御協力を御願しておきます。

(3) 地区協議会ノ計画ト実施運営ニ関スル検討

成る可く皆さんの集り易い所と考えて静岡を選びましたが、会場の都合により四大奉仕部門委員長全部の御参集が不可能となりました点はおすがえすも残念でした。又会場狭隘の為皆さんに窮屈な思をおかけしました点もガバナーとして大変恐縮に存じます。然し乍ら静岡R.C.の特別の御配慮に依り各テーブル毎に準備されましたマイクは上述の欠陥を補つて余りある嬉しい設備

DEVELOP OUR RESOURCES OUR AIMS for 1955-56

でした。之に依つて各部門毎の活潑なディスカッションを期待致しましたが、種々の点で隘路があつた様です。先づ第一にプログラムの編成からくる時間の制約が挙げられます。第1日目は午後から開始し第2日目は2時に切り上げるという最小限度の時間編成は皆さんの御参集の都合を慮つた親心の積りでしたが、圧縮された時間に全部を慾張つて盛り込んだ点若干無理がありました。又お互に親睦友誼を交す機会が比較的少かつた為か、相互のディスカッションを交すアットホームの雰囲気欠けていた点、及びプログラムの進行に関するリーダー間の意見調整が充分でなかつた為にプレゼンテーションに時間を取り過ぎ質疑応答の時間が不足を来した面もありました。第1日目の晩餐会にはクラブ代表による自己紹介のテーブルスピーチを入れればよかつたと後から考えましたが、いづれも皆当方の不明の致す所です。今後共ロータリー推進の為かかる種類の研究集会を計画し実施するロータリアン各位の為に、少しでも御役に立てば幸甚に存じ、以上気がつきました点を反省して後日の参考迄に敢えて書き誌す次第です。

(4) 決定事項

ロータリー財団奨学基金に対する協力を尙一層推進する為に、第62区は全ロータリアンが各自の誕生日を記念して1人当り1弗づつの追加寄附金をしようではないかという提案が柳瀬バスターガバナーから出されました。出席者全員の御賛同を得て実行に移すことになりましたから、各クラブでは左様御承知願います。又適当な範囲のブロック毎に夫々クラブ幹事集会の機会をつくり、言はば Secretaries Forum を開催しようという申合せが幹事研究部会で採り上げられましたので御報告致します。

尙参加クラブの御同意を得て1956~57年度の当地区委員を次の方に委嘱することに決

定しました。(敬称略)

1. 文 献 委 員……神野太郎(豊 橋R.C.)

2. 地区資金委員……盛田秀平(名古屋R.C.)

野村光政(横 浜R.C.)

中田勇吉(富 山R.C.)

3. ロータリーの友…兼松 理(委員長)

編 集 委 員 安野譲次(一 宮R.C.)

次にフランク・スペイン基金使途に就て当日御協議願う積りでしたが出来ませんでしたので、ガバナーは関係者と相談の上、横須賀インターシティ・フオラム原案(先月のガバナーレター末尾参照)に基き実施することに致しました。

賞金2万円を5ブロックに分割し、¥4,000ずつを本年度のインターシティ・フオラム実施のホストクラブ即ち名古屋・津・清水・横須賀・高岡の5 R.C.宛御送り致しますから、宜しく御願い申し上げます。

(5) 地区協議会資料

当日の記録を小冊子テキストとして発行すべく準備はしておりますが、作製しましたら後程御送りします。当日配布致しました「第62区ロータリークラブ一覧表」及び写真入りの「新会長・幹事紹介名簿」は未だ若干残部がありますから、必要なクラブは御申込下さい。本日同封致しました「良き市民とは……その心得十カ条」なる小冊子は協議会の際にも各R.C.宛一部づつ差上げておきました。之はR.I.本部発行の“Ten Marks of A Good Citizen”の日本版として、横山泰三画伯に挿絵をわづらはし、小生が独自の立場で編輯作製したものです。既に「良き市民たる十ヶ条」と題しガバナー月信No. 8(P. 3)を通じて御説明致しました通り、米国では諸官庁公報係・選挙管理委員会・警察・社会教育団体を始め高等学校・大学等の社会科学研究資料として所在地R.C.から寄贈されております。この日本版パンフレットが各クラブに於ける

社会奉仕或は青少年奉仕活動の一事業として御活用願えれば幸と存じ、1,000部程印刷致してあります。ガバナーとして在任中何も御役に立たなかつた小生からのせめてもの贈り物ですから、どうか御遠慮なく御申込下さい。部数に限りはありますが、貴クラブの必要部数御知らせ下されば、無料で贈呈させていただきます。

○ 高岡インターシティ・フオラム (Intercity Forum at TAKAOKA)

北陸三県のインターシティ・フオラムは4月23日(月)高岡ホストクラブの御世話に依り同市の北陸電力高岡営業所で開催されました。フオラムリーダーには度々のことで恐縮ですが柳瀬パストガバナーの御足労を煩はしました。既に昨年11月に福井県武生市で第63区の武生・福井両クラブと合同でインターシティ・ミーティングが開催されております。R.I.の地区が62と63の両地区に分割されても富山・石川・福井の三県は昔から特別に緊密な関係にありますので、従来通り親睦をはかり研究協議を続ける趣旨の下に無実施された訳です。

今回は研究協議を主目的とするフオラムでありますから、石川第63区ガバナーとも相談の上福井・武生の両クラブはオブザーバーとして御招き致しました。8クラブから約70名の参加を得まして成功裡に済ますことが出来ましたのは御同慶に堪えません。唯こういう恵れた機会には新しいクラブこそ会員を多数参加せしめられ、研究されることが望ましいのにも不拘、比較的出席者が少かつたのは如何でしょうか。公式訪問があつた為とも思はれますが、スポンサークラブの尙一層の御指導を希望します。

今回のインターシティ・フオラムの最も特色とする所は、これ迄の全部門に亘る総花的なやり方と趣を変え、或る特定の部門のみに重点を置いて掘り下げた研究をし度いという地元参加クラブの御意嚮もありましたので、

クラブサービスを中心とする特殊のフオラムをもつた点であります。又議事の司会は総べてフオラム・リーダーにして頂きましたので、従来とは異つた新しいモデルケースの好例としてR.I.本部にも報告しておきました。

クラブサービス丈けのプログラムでも尙時間が足りず講評の時間がなくなる程熱心な討議が続けられました点、非常に充実したフオラムであつたと申せましょう。

——プログラム——

12.40～12.50	開 会 (10分)
12.50～14.00	クラブ奉仕A (70分)
14.00～14.10	休 憩 (10分)
14.10～15.20	クラブ奉仕B (70分)
15.20～15.30	休 憩 (10分)
15.30～16.30	講 評 (60分)
柳瀬フオラムリーダー・伊藤ガバナー	
16.30～16.35	閉 会 (5分)
16.40～17.30	懇親会 (50分)

之をもちまして本年度のインターシティ・フオラムは全部終了致しました。この機会をかりまして重ねて柳瀬フオラムリーダー、ホストを担当された各クラブ関係者並に御参会の各位に対し御協力を感謝致します。有り難うございました。

○ クラブ協議会 (Club Assembly)

5月下旬又は6月上旬に、本年度最後のクラブ協議会を開いて、本年度の活動の締めくくりをつけると共に、次年度の各委員会活動の準備をする事を御すすめします。此の会合は新旧役員の事務引つぎであると共に、新しい会員に、クラブ運営につき発言の機会を与え、ロータリーに興味を喚起する様に計画する必要があります。従つて各奉仕部門の委員長は、夫々の委員会で実行した活動と経費を書類として全員に配布し、新委員会も亦新たな計画・前年度の事業の継続及び其れに要する予算を書類にまとめ、各委員会毎に従来の活動に対する反省と新計画に対する検討・決

算予算に就て充分の協議を行い、当日の決定事項を書類に纏めれば、其のまま次年度の計画や予算となる訳です。

○ クラブフオラム (Forums on Club Level)

フオラムを司会すべき人はクラブ内の最適任者を委嘱するのが本来の主旨であります。従つて先月のガバナー月信で御紹介申し上げた豊橋・熱海の両クラブ（名古屋ホームクラブには小生アドバイザーとして列席）はクラブ外の方に委嘱して成功された特殊の言はば例外のケースです。敢えて私がこのスペシャル・ケースを御紹介申し上げた所以は、新設間もないクラブが当地区には多いので、その様なクラブがフオラムを開かれる場合は、スポンサークラブなり先輩クラブのベテランにリーダーを御願された方がロータリー情報を徹底する上に、より効果的ではないかと思つたからです。

熱海R.C.がクラブ・フオラムに関するR.I.本部の資料“The Manual for Leader”を折角翻訳されましたので、別紙に転載させて頂き、各クラブの御参考に供させて頂きます。

○ R.I.本部からの連絡 (Letters from R.I.)

- (1) ロンドンにあるボーイスカウト本部はアジア地域のスカウターにフィリッピン・マニラのパドリナ氏 (Mr. Guillermo Padoлина) を任命しましたが、同氏は特にアジア各方面のロータリアンと協力してボーイスカウトの育成に努力し度いと言つておられます。（バトンン部長より）
- (2) 昨年ロータリー50周年を記念してR.I.本部が作製した“The Great Adventure”なる映画は今後新クラブを結成される様な場合に御利用頂いたら大変結構と存じます。現在当地区のプリントは便宜上名古屋R.C.が保管しておりますが、R.I.本部はこの機会に製作実費の半額（弗25 即ち ¥9,000）で所望のクラブ又は個人に売却することに

決定しました。御希望のクラブは当ガバナー迄御申込下されば、R.I.本部に早速手続をとります。（アシスタント・セクレタリーより）

○ チャーター伝達式 (Charter Presentation Ceremonies)

礪波R.C.のチャーター伝達式は風薫る憲法発布の記念すべき佳き日に出町中学校の体育館で挙行されました。

5月3日は丁度全国一の生産と輸出を誇る礪波のチューリップフェアに当りましたので、参会者は心ゆく迄チューリップの美しさを嘆賞致しました。陽春の好シーズンに入り北陸の新クラブでは続々とチャーター伝達式を挙行されます。どうか皆さん多数御参会の上、新クラブの前途を祝福して下さい。

R. C.	伝達式	観 光	披露宴	エキスカージョン
小松	5月13日 正后ヨリ	安宅関趾等	5.00~7.00	栗津・山代・山中温泉
魚津	5月25日 2時ヨリ	水族館・埋没林館	5.00~7.00	はたるいか黒部峡谷
七尾	6月26日 1時ヨリ	七尾湾内	4.30~6.00	和倉温泉他

○ 新クラブ設立 (Establishment of New Clubs)

その後岐阜R.C.のスポンサーに依り美濃と多治見に、又名古屋R.C.と甲府R.C.の協同スポンサーに依り松本に夫々新クラブが結成されました。その発会式がいづれも4月上旬に挙行されましたので、静岡の地区協議会には仮クラブとして御出席頂きました。この結果当62区のクラブ数は43になり昨年新発足当初(34R.C.)に比べますと実に9クラブの増加となります。美濃R.C.（特別代表・山崎 一氏）は4月24日付で正式にR.I.本部から承認されました。松本と多治見は只今書類申請中ですから、近い中に承認されるものと存じます。

○ ロータリー財団奨学資金寄附 (Contribution to the Rotary Foundation)

R. C.	拠 金 額	追加分	@ 10弗
金 沢	¥46,800	13人分	¥3,600
桑 名	18,000	5人分	"
横 浜	14,400	4人分	"
一 宮	7,200	2人分	"
横浜東	"	"	"
横 浜	¥32,400	全員90名	@ 1 弗

御協力に対し厚く御礼申し上げます。

○ 蒲郡R.C.会員鈴木源三郎氏の逝去

(Mr. Suzuki, a member of Gamagori R.C. deceased)

蒲郡R.C.次期副会長の鈴木源三郎氏（鈴永織物K.K.社長）が4月24日逝去されました。去る4月14・15日の静岡地区協議会では元気な御姿を見せておられましたのに、思いがけぬ訃報でした。謹んで氏の御冥福を御祈り致します。

○ 公式訪問 (Official Visit to New Clubs)

4月は小松・礪波・七尾の北陸3クラブを訪問致しましたが、日程の都合上已むを得ず1日で失礼させて頂きました。新設クラブとしては夫々一生懸命にやつておられる様ですが、今一段とスポンサークラブの御指導が望ましいと痛感致しました。設立後少くとも一年間はスポンサークラブの会員が交代で新クラブを訪問して何かと御骨折頂き度い。新設クラブの生みの親であり、又今後そうなるであらうスポンサークラブの各位に対し特に御願する次第です。公式訪問の済んでいない5つの新クラブは6月中に下記の予定で御伺いします。

R. C.	クラブ協議会	クラブ例会
高 山	6月1日(金) 午後	6月2日(土)
松 本(仮)	6月10日(日) 午後	6月11日(月)
多治見(仮)	6月12日(火) 午後	6月13日(水)
美 濃	6月15日(金) 午後	6月16日(土)
伊 東	6月18日(月) 午後	6月19日(火)

○ 変更及び訂正 (Corrections)

- (1) 3月分出席率発表後、横須賀R.C.より出席率訂正の通知がありましたので次の通り御変更下さい。

横須賀R.C. 100% 第1位トアルヲ99.5%
第4位ニ。(従ッテ高岡・津島・川崎の各R.C.ノ順位ガ夫々第1位、第2位、第3位ト繰上ル。)

3月分平均出席率……91.84%

- (2) 先月のガバナー月信(P.2)で御紹介しました各地区年次大会の日程にも若干ミスがありましたので、御訂正願います。

第63区……10月19日(金)～10月22日(月)

第64区……10月24日(水)～10月26日(金)

- (3) 静岡地区協議会に於て各クラブ宛2部づつ配布致しました次期会長・幹事名簿及び第62区R.C.一覧表は御連絡頂きました箇所を次の通り訂正させて頂きます。

DIRECTORY WITH PHOTOGRAPHS

(次期会長・幹事として奉仕する人々)

藤沢幹事略歴……「三島女子高校理事」ヲ
関係団体欄ニ

蒲郡会長関係会社…三和倉庫(株)

岐阜会長勤務先……村上外科病院長

" 関係団体……「身体障害者福祉委員」
ノ代リニ日本医師会

" 略歴……日本学術会議代表として
ジュネーヴ国際外科学会に
出席、同名誉会長ヲ追加

岐阜幹事氏名……坂倉又吉

" 勤務先……坂倉又吉商店社長

" 関係団体…岐阜酒造組合理事

" 略歴……「陸軍主計中尉」ハ除削
松坂会長関係会社……松越百貨店社長

" 幹事勤務先……井村屋製菓(株)社長

七尾幹事氏名……谷 七朗

小田原幹事勤務先……(株)かのや今井商店

大垣会長略歴……日医大卒

" 其ノ他……R.C.元理事ヲ追加

" 幹事関係団体……「大垣市体育連盟参与」
ノミ、後ハ削除

" " 略歴……「太平洋工業・同副社長
・渡米」ハ削除、大垣青

年会議所理事長

// // 其他……R.C.前副幹事ヲ追加

津会長略歴……三重県歯科医師会長

上野幹事略歴……早大専門修

四日市幹事勤務先……九鬼肥料店

横須賀会長関係会社……神奈川県主食卸組合長

// 幹事 // ……「横須賀商工会議所会頭」以外ハ皆(株)役員

松本(仮)会長略歴……「東城大学教授」ノ代リニ京城大学医学部長及ビ松本医科大学長、医博ヲ挿入

// 幹事勤務先……松本塩業(株)常務

第62区ロータリークラブ一覧表

伊東会長勤務先……K.K.猪戸館

// 幹事……鈴木計夫

川崎会長……渡瀬完三

// 幹事……笹部 誠

甲府取引先銀行(住所)……(甲府市柳町)

// 幹事勤務先……篠原貿易商会

小田原幹事勤務先……かのや今井商店

上野例会場……百五銀行上野支店(1)

松本(仮)//……電話(335・4707)

美濃(仮)//……// (578)

前ガバナー……伊藤次郎左衛門

連合文献委員(柏原孫左衛門)トアルハ文献委員(ロータリー文献申込先)トスル。

最後ニ「東京都中央区銀座1の5ロータリーの友編集事務所」(㊟8671~6・㊟8050)ヲ追加御記入置キ下サイ。

(附記) この「62区ロータリークラブ一覧表」

に紹介した取引先銀行口座は、各クラブの封筒・書簡箋にも印刷しておかれるとお互に好都合です。各クラブ相互間の勘定を決裁する場合等は非必要です。尙次年度の全日本R.C.会員名簿にも掲載される予定です。

第62区1956年4月分出席率表

今月 順位	クラブ名	例会数	会員数	対期初 増 減	出席率
1	高岡	4	35	+ 2	100%
2	津島	4	27	+ 4	100
3	横須賀	4	42	+ 2	99.4
4	藤沢	4	27	+ 2	99.1
5	川崎	4	48	+ 6	99.0
6	沼津	4	49	+ 2	98.5
7	豊橋	4	44	+ 1	98.3
8	熱海	4	25	+ 3	98.0
9	岡崎	4	36	+ 1	97.9
10	一宮	4	35	+ 2	97.9
11	浜松	4	42	- 1	97.6
12	蒲郡	4	24	+ 1	97.0
13	横浜東	4	30	+ 3	95.8
14	伊東	4	24	+24	95.8
15	四日市	4	52	+ 9	95.2
16	富山	4	45	+ 2	95.0
17	名古屋西	4	49	+ 5	94.9
18	甲府	5	39	+ 7	94.4
19	礪波	5	27	+27	94.1
20	津	4	38	+ 4	94.0
21	伊勢	4	31	- 2	93.4

今月 順位	クラブ名	例会数	会員数	対期初 増 減	出席率
22	名古屋	4	115	+ 5	92.5
……………平均出席率……………					92.25
23	刈谷	5	27	- 1	91.9
24	横浜	4	91	+10	91.8
25	桑名	5	35	+ 2	91.5
26	金沢	4	69	+11	91.3
27	上野	4	34	+ 4	91.2
28	小田原	5	31	=	91.0
29	清水	4	33	- 5	90.9
30	松阪	4	38	+ 4	90.8
31	吉原	4	28	+ 4	89.3
32	静岡	5	46	+ 1	89.2
33	岐阜	4	46	+ 1	88.6
34	大垣	4	35	+ 2	88.6
35	半田	4	31	=	84.7
36	七尾	4	21	+21	84.5
37	尾西	5	20	+20	81.0
38	小松	4	36	+36	78.5
39	高山	5	28	+28	74.2
40	魚津	4	21	+ 1	72.6
合 計		—	1,554	+248	3,690.0%